



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2021. március 30.  
(OR. en)

7055/21

---

Intézményközi referenciaszám:  
2021/0061 (NLE)

---

TRANS 140  
MAR 39

### JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

---

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA a belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottságban (CESNI) és a Rajnai Hajózási Központi Bizottságban (CCNR) a harmonizált folyami információs szolgáltatásokra vonatkozó szabványok elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

---

**A TANÁCS (EU) 2021/... HATÁROZATA**

(...)

**a belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottságban (CESNI)  
és a Rajnai Hajózási Központi Bizottságban (CCNR) a harmonizált  
folyami információs szolgáltatásokra vonatkozó szabványok elfogadásával kapcsolatban  
az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A felülvizsgált rajnai hajózási egyezmény módosításáról szóló, 1963. november 20-án Strasbourgban aláírt egyezmény – amely módosította a 1868. október 17-én Mannheimban aláírt, felülvizsgált rajnai hajózási egyezményt – a 1967. április 14-én lépett hatályba (a továbbiakban: az egyezmény).
- (2) Az egyezmény értelmében a Rajnai Hajózási Központi Bizottság (CCNR) módosíthatja a folyami információs szolgáltatásokra (RIS) vonatkozó szabályozási keretét azáltal, hogy hivatkozik a belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottság (CESNI) által elfogadott szabványokra, valamint az egyezmény alkalmazása keretében kötelezővé teszi ezeket a szabványokat.
- (3) A CESNI 2015. június 3-án jött létre annak érdekében, hogy különféle területeken – különösen a hajók, az információtechnológia és a személyzet vonatkozásában – műszaki szabványokat dolgozzon ki a belvízi hajózást érintően.
- (4) A belvízi hajózási ágazatban az uniós intézkedések a folyami információs szolgáltatások tekintetében alkalmazandó műszaki előírások kidolgozásakor az egységesség biztosítására irányulnak.

- (5) A hatékony közlekedés és a biztonságos belvízi hajózás érdekében fontos, hogy a folyami információs szolgáltatások összeegyeztethetők, valamint az Európa-szerte eltérő jogi szabályozások által megengedett lehető legnagyobb mértékben harmonizáltak legyenek.
- (6) A CESNI a soron következő, 2021. április 15-i ülésén várhatóan elfogadja a folyami információs szolgáltatásokra vonatkozó, 2021/1 számú európai szabványt (a továbbiakban: ES-RIS 2021/1).
- (7) Az ES-RIS 2021/1 szabvány egységes műszaki előírásokat és szabványokat állapít meg a RIS támogatása és e szolgáltatások interoperabilitásának biztosítása érdekében. Az ES-RIS 2021/1 szerinti műszaki előírások és szabványok megegyeznek azok műszaki előírásokkal és szabványokkal, amelyeknek az elfogadását a 2005/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>1</sup> előírja, különösen az alábbi területeken: a belvízi hajózás elektronikus térképmegjelenítő és információs rendszere, elektronikus hajózási adatszolgáltatás, hajóparancsnokoknak szóló hirdetések, hajó-helyzetmegállapító és nyomon követő rendszerek, valamint a RIS használatához szükséges berendezések kompatibilitása.
- (8) A RIS műszaki előírásainak a 2005/44/EK irányelv II. mellékletében meghatározott műszaki elveken kell alapulniuk, és figyelembe kell venniük a releváns nemzetközi szervezetek által ezen a téren végzett munkát.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2005/44/EK irányelve (2005. szeptember 7.) a közösségi belvízi közlekedésre vonatkozó harmonizált folyami információs szolgáltatásokról (RIS) (HL L 255., 2005.9.30., 152. o.).

- (9) Helyénvaló meghatározni az Unió által a CESNI-ben képviselendő álláspontot, mivel az ES-RIS 2021/1 szabvány meghatározó módon befolyásolhatja az uniós szabályozás tartalmát, nevezetesen a 2005/44/EK irányelv keretében elfogadott kötelező érvényű műszaki előírásokat.
- (10) 2021. június 2-i plenáris ülésén a CCNR várhatóan olyan határozatot fog elfogadni, amely módosítja a CCNR-rendeleteket annak érdekében, hogy az említett rendeletek hivatkozzanak az ES-RIS 2021/1 szabványra. Ezért az Unió által a CCNR-ben képviselendő álláspontot is helyénvaló meghatározni.
- (11) Az Unió nem tagja sem a CCNR-nek, sem a CESNI-nek. Az Unió álláspontját az említett szervezetben tagsággal rendelkező tagállamok az Unió érdekében közösen eljárva képviselik,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### *1. cikk*

- (1) A CESNI ülésén az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy hozzá kell járulni az ES-RIS 2021/1 elfogadásához.
- (2) A CCNR ülésén az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy támogatni kell a CCNR-szabályzatnak az ES-RIS 2021/1-vel való összehangolását célzó valamennyi javaslatot.

### *2. cikk*

- (1) Az 1. cikk (1) bekezdésében meghatározott álláspontot azon tagállamok képviselik az Unió érdekében együttesen eljárva, amelyek tagjai a CESNI-nek.
- (2) Az 1. cikk (2) bekezdésében meghatározott álláspontot azon tagállamok képviselik az Unió érdekében együttesen eljárva, amelyek tagjai a CCNR-nek.

### *3. cikk*

Az 1. cikk szerinti álláspontokat érintő kismértékű technikai változtatások újabb tanácsi határozat nélkül is elfogadhatók.

*4. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről  
az elnök*

---